

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
VILLE DE COOKSHIRE-EATON

SÉANCE DU 7 AVRIL 2014

Session régulière du conseil, sous la présidence de M. Noël Landry, maire, tenue le 7 avril 2014 à 19 h 30 au 220, rue Principale Est et à laquelle sont présents les membres suivants formant le conseil.

Monsieur Yvon Roy, conseiller du district 1
Monsieur Yvan Tremblay, conseiller du district 2
Monsieur Roger Thibault, conseiller du district 3
Madame Amanda Hamel, conseillère du district 4
Monsieur Pete Lachance, conseiller du district 5
Madame Sylvie Lapointe, conseillère du district 6

Sont également présents, M. Martin Tremblay, directeur général / secrétaire-trésorier et M. René Roy, technicien à la direction et au greffe.

- A) Présences et ouverture de la séance du 7 avril 2014 par M. Noël Landry, maire.**
- B) Adoption de l'ordre du jour de la séance du 7 avril 2014.**
- C) Adoption du procès-verbal de la séance du 3 mars 2014.**
- D) Adoption du procès-verbal de la réunion de travail du 1^{er} avril 2014.**
- E) Période de questions.**
- F) Correspondance.**
- G) Autres sujets - Activités de proximité.**
 - 1) Dépôt du rapport financier et du rapport du vérificateur pour l'exercice se terminant le 31 décembre 2013.
 - 2) Adoption par résolution du premier projet de règlement 195-2014 modifiant le règlement de zonage no 416-01 de Cookshire afin de modifier les constructions, les usages et certaines spécifications dans les zones RE-41 RE-42 et RE-43, ainsi que la délimitation des zones RE-42 et RE-43.
 - 3) Reconnaissance de la Fête nationale du Québec.
 - 4) Somme payable en 2014 pour les services de la Sûreté du Québec.
 - 5) Environnement PH, paiement d'honoraires professionnels, évaluation environnementale chemin Harvey.
 - 6) Raymond Chabot Grant Thornton, paiement d'honoraires professionnels, mission audit 2013.
 - 7) Ministère du Développement durable, de l'Environnement, de la Faune et des Parcs, dossier de décontamination du terrain chemin Harvey, autorisation de signature.

- 8) MRC du Haut-Saint-François, entente relative à la gestion des obstructions en matière de cours d'eau, remplacement des personnes ressources désignées.
- 9) Marc Turcotte, urbaniste-conseil, paiement d'honoraires professionnels.
- 10) Claude Carrier, paiement d'honoraires professionnels.
- 11) Allocation d'un budget pour la version anglaise du site Internet.
- 12) Aide financière, jardin communautaire de Sawyerville dans le cadre du Fonds de développement local.
- 13) Autorisation de signature du contrat concernant la cessation de la bâtisse de Loisirs Cookshire inc. à la Ville de Cookshire-Eaton.
- 14) M. Germain Côté, autorisation pour l'installation d'une barrière, secteur du chemin Sanschagrin.
- 15) Achat d'une chenillette pour l'entretien des trottoirs.
- 16) Inscription à une journée de formation de l'Association québécoise d'urbanisme.
- 17) Association canadienne pour la santé mentale (ACSM), proclamation semaine nationale de la santé mentale.
- 18) FQM, entente Québec-municipalités : appel à la mobilisation des membres.
- 19) Conseil Sport Loisir de l'Estrie, campagne de membership.
- 20) Centre d'art Orford, autorisation de signature d'un protocole d'entente.
- 21) Exploitation de carrières et sablières, entente avec la Ville de Sherbrooke sur le partage des redevances. Addenda no 1.
- 22) Mme Isabelle Tremblay, demande d'autorisation à la Commission de protection du territoire agricole du Québec (CPTAQ), atelier d'ébénisterie.
- 23) M. Sydney Butler, demande d'autorisation à la Commission de protection du territoire agricole du Québec (CPTAQ), servitude de passage.
- 24) Services professionnels d'ingénierie pour établir un plan directeur d'identification du territoire de la ville de Cookshire-Eaton, adjudication d'un contrat.

H) Autres sujets - Activités d'agglomération.

- 1) Service des incendies, achat d'un logiciel de gestion du personnel.
- 2) Service des incendies, achat de manteaux pour les pompiers volontaires.

I) Propositions des membres du conseil.

J) Avis de motion.

- 1) Premier projet de règlement 195-2014 modifiant le règlement de zonage no 416-01 de Cookshire afin de modifier les constructions, les usages et certaines spécifications dans les zones RE-41 RE-42 et RE-43, ainsi que la délimitation des zones RE-42 et RE-43.

K) Étude et adoption de règlements.

- 1) Règlement 194-2014 décrétant une dépense de 80 000 \$ et un emprunt de 80 000 \$ pour la fourniture de services professionnels avec surveillance des travaux pour la construction d'une usine de traitement d'eaux usées avec la technologie des réacteurs biologiques membranaires.

L) Comptes du mois.

M) Varia.

- 1) Manuel Dussault, demande d'aide financière dans le cadre du programme de remboursement pour des activités de loisirs, volet sport élite.
- 2) Chemin municipal près de l'intersection des chemins Flanders et Rivière-du-Nord, panneaux d'interdiction de stationner.

N) Période de questions.

O) Ajournement ou clôture de la séance.

A) Présences et ouverture de la séance du 7 avril 2014 par M. Noël Landry, maire.

B) Adoption de l'ordre du jour de la séance du 7 avril 2014.

Résolution 2014-04-4685

Proposé par le conseiller Yvan Tremblay, appuyé par la conseillère Sylvie Lapointe, il est résolu que le conseil de la Ville de Cookshire-Eaton adopte l'ordre du jour de la séance régulière du 7 avril 2014 tel que remis à chaque membre du conseil.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

C) Adoption du procès-verbal de la séance du 3 mars 2014.

Résolution 2014-04-4686

Proposé par la conseillère Amanda Hamel, appuyée par le conseiller Roger Thibault, il est résolu que le procès-verbal de la séance du 3 mars 2014 est adopté tel que remis à chaque membre du conseil.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

D) Adoption du procès-verbal de la réunion de travail du 1^{er} avril 2014.

Résolution 2014-04-4687

Proposé par le conseiller Pete Lachance, appuyé par la conseillère Amanda Hamel, il est résolu que le procès-verbal de la réunion de travail du 1^{er} avril 2014 est adopté tel que remis à chaque membre du conseil.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

E) Période de questions.

- 1) M. René Boutin souligne le fait que son compte de taxes a augmenté de 20 %. Le maire lui explique que cette augmentation est due au nouveau rôle d'évaluation. Si les propriétaires croient que leur évaluation est trop élevée, ils peuvent la contester en complétant le formulaire prévu à cette fin. M. Boutin conclut en informant le conseil que son compte de taxes a été envoyé moins de un mois avant le premier versement. Le conseil en prend note.
- 2) M. Rémy Boisvert suggère au conseil d'accorder une réduction lorsque le compte de taxes est payé au complet en un seul versement. Cette pratique a été adoptée par d'autres municipalités et semble être appréciée. Le conseil en prend note. M. Boisvert conclue en dénonçant les frais exigés lorsqu'un contribuable conteste l'évaluation de sa propriété.
- 3) Mme Norma Humphrey tient à remercier la municipalité pour son intervention rapide pour régler un problème d'accès à sa propriété. Les mesures appliquées ont réglé la situation.

F) Correspondance.

Résolution 2014-04-4688

1. MAMROT – Période de mise en candidature pour les prix Mérite municipal. / Confirmation d'une aide financière de 533 334 \$ concernant le projet de remplacement du système de traitement des eaux usées du secteur de Johnville. / Invitation à soumettre une candidature à l'un des prix du Mérite municipal 2014.
2. Commission des normes du travail – Séminaire sur la gestion des heures supplémentaires et les vacances.
3. Ville de Sherbrooke – Projet de règlement no 994 modifiant le règlement no 456 adoptant le Plan d'urbanisme de l'ancienne ville de Lennoxville.
4. AQME – Message du maire de Rimouski concernant la 4^e rencontre municipale de l'énergie les 3 et 4 avril 2014.
5. Centre de santé et de services sociaux du Haut-Saint-François – Communiqué : « La réorganisation des services aux personnes âgées : un projet d'avenir pour la communauté de Weedon et ses environs. »
6. NPD Communications – Communiqué : « Les municipalité abandonnées par les conservateurs. »
7. MMQ – Assemblée générale annuelle et extraordinaire des membres sociétaires / Calendrier 2014 des formations en gestion de risques. / Communiqué : « Un employé de la MMQ honoré lors du gala de l'Institut d'assurance »
8. Sûreté du Québec – Activité-bénéfice annuelle le 27 mai 2014 au profit d'organismes œuvrant auprès des jeunes des 8 MRC du district de l'Estrie.
9. Forum jeunesse Estrie et Ma place en politique – Enjeux ressortis lors du 5 à 7 du 25 octobre 2013.

10. Les Fleurons du Québec – Invitation à adhérer.
11. Forum national sur les lacs – Activité les 11, 12 et 13 juin 2014 à Mont-Tremblant.
12. Diabète Estrie – Invitation au tournoi de golf le 30 juin 2014.
13. Fondation québécoise du cancer – Campagne annuelle 2014.
14. Fondation canadienne du rein – La marche de la fondation le 25 mai 2014.

Proposé par la conseillère Amanda Hamel, appuyée par le conseiller Yvon Roy, il est résolu que la correspondance soit versée aux archives municipales.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

G) Autres sujets - Activités de proximité.

- 1) Dépôt du rapport financier et du rapport du vérificateur pour l'exercice se terminant le 31 décembre 2013.

Mme Francine Bergeron de Raymond Chabot Grant Thornton dépose le rapport financier et le rapport du vérificateur pour l'exercice se terminant le 31 décembre 2012.

- 2) Adoption par résolution du premier projet de règlement 195-2014 modifiant le règlement de zonage no 416-01 de Cookshire afin de modifier les constructions, les usages et certaines spécifications dans les zones RE-41 RE-42 et RE-43, ainsi que la délimitation des zones RE-42 et RE-43.

Résolution 2014-04-4689

Proposé par la conseillère Sylvie Lapointe, appuyé par le conseiller Roger Thibault, il est résolu d'adopter par résolution le premier projet de règlement 195-2014 modifiant le règlement de zonage no 416-01 de Cookshire afin de modifier les constructions, les usages et certaines spécifications dans les zones RE-41 RE-42 et RE-43, ainsi que la délimitation des zones RE-42 et RE-43.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

- 3) Reconnaissance de la Fête nationale du Québec.

Résolution 2014-04-4690

CONSIDÉRANT que la Fête nationale du Québec célèbre l'identité et la culture québécoises;

CONSIDÉRANT que la Fête nationale est l'une des plus anciennes traditions populaires au Québec;

CONSIDÉRANT que la population de la Ville de Cookshire-Eaton souligne la Fête nationale chaque année, par le biais de réjouissances visant à susciter la participation, la solidarité et la fierté de toutes les Québécoises et de tous les Québécois;

CONSIDÉRANT que la Ville de Cookshire-Eaton a déjà manifesté, dans le cadre de ses interventions, sa volonté d'appuyer les initiatives locales qui visent à célébrer la Fête nationale du Québec;

CONSIDÉRANT que la programmation locale de la Fête nationale du Québec est l'œuvre d'organismes du milieu qui, avec l'appui du mandataire régional et du Mouvement national des Québécoises et Québécois, mettent sur pied des célébrations de qualité;

IL EST RÉSOLU, en conséquence, sur la recommandation du conseil municipal de la Ville de Cookshire-Eaton :

QUE la Ville de Cookshire-Eaton, à l'instar de l'Assemblée nationale du Québec, proclame le 24 juin, Fête nationale du Québec, et qu'elle invite la population à souligner sa fierté en prenant part aux célébrations.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

- 4) Somme payable en 2014 pour les services de la Sûreté du Québec.

Résolution 2014-04-4691

Proposé par le conseiller Yvon Roy, appuyé par le conseiller Pete Lachance, il est résolu de payer la facture de 491 461 \$ pour les services de la Sûreté du Québec selon les modalités suivantes :

- 1^{er} versement au plus tard le 30 juin 2014;
- 2^e versement au plus tard le 31 octobre 2014.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

- 5) Environnement PH, paiement d'honoraires professionnels, évaluation environnementale chemin Harvey.

Résolution 2014-04-4692

Proposé par le conseiller Yvon Roy, appuyé par la conseillère Amanda Hamel, il est résolu d'autoriser le paiement de 1 753,37 \$ (incluant les taxes) pour la facture d'Environnement PH concernant l'évaluation environnementale sur un terrain municipal, secteur Birchton.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

- 6) Raymond Chabot Grant Thornton, paiement d'honoraires professionnels, mission audit 2013.

Résolution 2014-04-4693

Proposé par le conseiller Pete Lachance, appuyé par la conseillère Sylvie Lapointe, il est résolu d'autoriser le paiement de 14 371,88 \$ (incluant les taxes) à Raymond Chabot Grant Thornton, concernant des honoraires professionnels dans le dossier Mission audit 2013.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

- 7) Ministère du Développement durable, de l'Environnement, de la Faune et des Parcs, dossier de décontamination du terrain chemin Harvey, autorisation de signature.

Résolution 2014-04-4694

Proposé par le conseiller Yvon Roy, appuyé par la conseillère Amanda Hamel, il est résolu d'autoriser monsieur Martin Tremblay, directeur général / secrétaire-trésorier, à signer tous les documents exigés en vertu de l'article

115.8 de la *Loi sur la qualité de l'environnement*.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

- 8) MRC du Haut-Saint-François, entente relative à la gestion des obstructions en matière de cours d'eau, remplacement des personnes ressources désignées.

Résolution 2014-04-4695

CONSIDÉRANT l'entente relative à la gestion des obstructions en matière de cours d'eau intervenue entre la MRC du Haut-Saint-François et la Ville de Cookshire-Eaton en juin 2006;

CONSIDÉRANT que les personnes désignées pour l'application de l'entente doivent être remplacées;

PAR CONSÉQUENT, il est proposé par le conseiller Roger Thibault, appuyé par la conseillère Sylvie Lapointe et résolu de nommer les personnes suivantes pour l'application de l'entente :

- M. Martin Tremblay, directeur général / secrétaire-trésorier;
- M. Éric Cloutier, directeur de la sécurité publique.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

- 9) Marc Turcotte, urbaniste-conseil, paiement d'honoraires professionnels.

Résolution 2014-04-4696

Proposé par la conseillère Amanda Hamel, appuyée par le conseiller Pete Lachance, il est résolu d'autoriser le paiement de 2 092,50 \$ (incluant les taxes) à Marc Turcotte, urbaniste-conseil, concernant des honoraires professionnels dans le dossier de la refonte des règlements d'urbanisme.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

- 10) Claude Carrier, paiement d'honoraires professionnels.

Résolution 2014-04-4697

Proposé par le conseiller Roger Thibault, appuyé par la conseillère Sylvie Lapointe, il est résolu d'autoriser le paiement de 490,00 \$ (incluant les taxes) pour la facture de Claude Carrier, dessinateur, concernant le plan d'implantation d'un site d'entraînement pour les pompiers, chemin de l'Aéroport.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

- 11) Allocation d'un budget pour la version anglaise du site Internet.

Résolution 2014-04-4698

Proposé par le conseiller Yvan Tremblay, appuyé par le conseiller Yvon Roy, il est résolu d'allouer un budget de 4 000 \$ pour la réalisation de la version anglaise du nouveau site Internet de la municipalité.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

- 12) Aide financière, jardin communautaire de Sawyerville dans le cadre du Fonds de développement local.

Résolution 2014-04-4699

CONSIDÉRANT que la Ville de Cookshire-Eaton a instauré un programme annuel d'aide au développement local;

CONSIDÉRANT que les projets déposés dans le cadre de ce programme doivent s'inscrire dans les orientations et objectifs issus de l'étude de positionnement stratégique du territoire de la municipalité;

CONSIDÉRANT que le secteur de Sawyerville est le secteur de la municipalité connaissant le plus fort déclin économique;

CONSIDÉRANT que le projet d'un jardin communautaire se révèle être structurant pour Sawyerville et qu'il s'inscrit dans les orientations du plan de développement;

CONSIDÉRANT que ce projet fait l'objet d'une demande de subvention dans le cadre du Programme support à l'action bénévole (SAB) pour un montant de 1 725,20 \$;

CONSIDÉRANT que le Comité consultatif de développement a recommandé l'aide financière à une séance tenue le 10 mars 2014;

PAR CONSÉQUENT, il est proposé par le conseiller Roger Thibault, appuyé par la conseillère Amanda Hamel et résolu d'accorder une aide financière de 7 053 \$ pour l'année 2014 dans le cadre du Fonds de développement local pour le projet d'un jardin communautaire à Sawyerville.

Le montage financier du projet est annexé à la présente résolution et en fait partie intégrante.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

- 13) Autorisation de signature du contrat concernant la cessation de la bâtisse de Loisirs Cookshire inc. à la Ville de Cookshire-Eaton.

Résolution 2014-04-4700

Proposé par la conseillère Sylvie Lapointe, appuyée par le conseiller Roger Thibault, il est résolu :

QUE le maire et le directeur général / secrétaire-trésorier sont autorisés à signer, pour et au nom de la municipalité, le contrat concernant la cessation de la bâtisse de Loisirs Cookshire inc. à la Ville de Cookshire-Eaton;

QUE les frais d'acquisition soient pris à même le fonds réservé provenant du montant de la vente du 210, rue Principale Est;

QUE le contrat est annexé à la présente résolution et en fait partie intégrante.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

- 14) M. Germain Côté, autorisation pour l'installation d'une barrière, secteur du chemin Sanschagrin.

Résolution 2014-04-4701

Proposé par le conseiller Roger Thibault, appuyé par le conseiller Yvon Roy, il est résolu d'autoriser M. Germain Côté à installer une barrière sur un tronçon d'un chemin municipal non utilisé (lot 4 488 607) dans le secteur du

chemin Sanschagrin.

La municipalité se réserve le droit d'enlever la barrière en tout temps.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

15) Achat d'une chenillette pour l'entretien des trottoirs.

Résolution 2014-04-4702

Proposé par le conseiller Roger Thibault, appuyé par le conseiller Yvon Roy, il est résolu d'accepter l'offre de Machinerie R. Thériault, d'un montant de 5 500 \$ (avant taxes), pour l'achat d'une chenillette Bombardier SW-48 1987 pour le déneigement des trottoirs.

Le surintendant aux travaux publics est autorisé à signer tout document relatif à cet achat.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

16) Inscription à une journée de formation de l'Association québécoise d'urbanisme.

Résolution 2014-04-4703

Proposé par la conseillère Sylvie Lapointe, appuyée par le conseiller Yvan Tremblay, il est résolu que Mme Céline Blais, présidente du Comité consultatif d'urbanisme, est autorisée à participer à une journée de formation de l'Association québécoise d'urbanisme qui se tiendra le 14 juin 2014 à Champlain.

Les coûts reliés à cette formation sont assumés par la municipalité.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

17) Association canadienne pour la santé mentale (ACSM), proclamation semaine nationale de la santé mentale.

Résolution 2014-04-4704

CONSIDÉRANT que la Semaine de la santé mentale se déroule du 5 au 11 mai sous le thème « Prendre le temps de prendre une pause » visant à reconnaître l'importance de changer de rythme et de respecter ses limites afin d'éviter l'épuisement et de maintenir un bien-être psychologique;

CONSIDÉRANT que les actions favorisant la bonne santé mentale relèvent d'une responsabilité à la fois individuelle et collective, que cette dernière doit être partagée par tous les acteurs de la société, et que les municipalités ont un rôle important à jouer dans ce mouvement;

CONSIDÉRANT que le réseau québécois de l'Association canadienne pour la santé mentale pilote la Semaine de la santé mentale et la campagne annuelle qui en découle et encourage l'implication de tous les acteurs de la société québécoise;

CONSIDÉRANT qu'il est d'intérêt général que toutes les villes et municipalités du Québec soutiennent cette campagne : en invitant les citoyennes et les citoyens à consulter les outils promotionnels de la campagne; en invitant les acteurs du milieu à organiser une activité; en proclamant la Semaine nationale de la santé mentale lors d'un conseil municipal;

PAR CONSÉQUENT, il est proposé par le conseiller Roger Thibault, appuyé par la conseillère Amanda Hamel et résolu :

QUE M. Noël Landry, maire, proclame par la présente la semaine du 5 au 11 mai 2014 « Semaine de la santé mentale dans la Ville de Cookshire-Eaton » et invite tous les citoyens et citoyennes ainsi que toutes les entreprises, organisations et institutions à reconnaître l'importance de prendre soin de sa santé mentale.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

18) FQM, entente Québec-municipalités : appel à la mobilisation des membres

Résolution 2014-04-4705

CONSIDÉRANT que l'Entente de partenariat fiscal et financier 2007-2013 entre le gouvernement du Québec et les municipalités est arrivée à échéance à la fin de 2013;

CONSIDÉRANT que cette entente s'inscrivait dans une volonté commune de modifier, dans un esprit de partenariat, les relations et les façons de faire entre le gouvernement et les municipalités en dotant celles-ci de revenus prévisibles et stables;

CONSIDÉRANT qu'en 2012, divers comités techniques ont été mis sur pied afin d'évaluer les différentes composantes, les modifications et les bonifications à être apportées à l'Entente ainsi que les modalités de répartition entre les municipalités;

CONSIDÉRANT qu'en juin 2013, le gouvernement a soumis une proposition financière représentant 10,52 milliards de dollars comparativement à une première proposition représentant 10 milliards;

CONSIDÉRANT que, pour les membres de la Fédération québécoise des municipalités, cette dernière proposition se traduisait par des gains estimés à 317,4 millions de dollars par rapport à la proposition initiale;

CONSIDÉRANT que, de plus, les municipalités doivent supporter dès 2014 les impacts budgétaires des modifications comptables apportées au traitement des remboursements de la taxe de vente du Québec (TVQ), modifications ayant des impacts financiers majeurs pour une majorité de celles-ci, et ce, sans contreparties adéquates;

CONSIDÉRANT le fait que le rejet, par les autres intervenants municipaux, de cette proposition fut une erreur;

CONSIDÉRANT que le conseil d'administration de la Fédération québécoise des municipalités a adopté la résolution CA-2014-02-13/03 dans laquelle il sollicite l'appui des membres de la Fédération;

PAR CONSÉQUENT, il est proposé par le conseiller Roger Thibault, appuyé par la conseillère Sylvie Lapointe et résolu :

DE DEMANDER au gouvernement du Québec de procéder dès maintenant à la signature d'une entente sur la base de la proposition du 7 juin 2013;

DE TRANSMETTRE copie de la résolution aux personnes suivantes : madame Pauline Marois, chef du Parti québécois et première ministre du Québec, monsieur Nicolas Marceau, ministre des Finances, monsieur

Sylvain Gaudreault, ministre des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire, monsieur Philippe Couillard, chef de l'opposition officielle, monsieur François Legault, chef du deuxième groupe d'opposition, monsieur Éric Forest, président de l'Union des municipalités du Québec, et monsieur Richard Lehoux, président de la Fédération québécoise des municipalités.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

19) Conseil Sport Loisir de l'Estrie, campagne de membership.

Résolution 2014-04-4706

Proposé par la conseillère Amanda Hamel, appuyé par le conseiller Yvon Roy, il est résolu d'autoriser le paiement de 120 \$ pour l'adhésion de la Ville de Cookshire-Eaton au Conseil Sport Loisir de l'Estrie et de nommer la conseillère Amanda Hamel, ainsi que le conseiller Yvon Roy pour représenter la municipalité lors de l'assemblée annuelle des membres.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

20) Centre d'art Orford, autorisation de signature d'un protocole d'entente.

Résolution 2014-04-4707

Proposé par le conseiller Yvon Roy, appuyé par la conseillère Sylvie Lapointe, il est résolu d'autoriser le maire à signer le protocole d'entente avec le Centre d'arts Orford pour l'organisation d'un concert classique « Orford sur la route » le 30 juillet 2014 à l'église Trinity Church de Cookshire.

Ce protocole d'entente est annexé à la présente résolution et en fait partie intégrante.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

21) Exploitation de carrières et sablières, entente avec la Ville de Sherbrooke sur le partage des redevances. Addenda no 1.

Résolution 2014-04-4708

CONSIDÉRANT l'entente intermunicipale intervenue avec la Ville de Sherbrooke concernant les redevances des carrières et sablières sur le territoire de la Ville de Cookshire-Eaton;

CONSIDÉRANT que cette entente doit être modifiée quant aux modalités de paiement et à la perception des redevances et aux dates de transmission des documents;

CONSIDÉRANT qu'il y a lieu de conclure un addenda à cet effet tel que requis à l'article 7.1 de ladite entente;

PAR CONSÉQUENT, il est proposé par le conseiller Yvon Roy, appuyé par le conseiller Yvan Tremblay et résolu d'autoriser le maire et le directeur général / secrétaire-trésorier, à signer l'addenda no 1 de ladite entente au nom et pour le compte de la Ville de Cookshire-Eaton.

Cet addenda est annexé à la présente résolution et en fait partie intégrante.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

- 22) Mme Isabelle Tremblay, demande d'autorisation à la Commission de protection du territoire agricole du Québec (CPTAQ), atelier d'ébénisterie.

Résolution 2014-04-4709

CONSIDÉRANT que Mme Isabelle Tremblay, 426, chemin Flanders (lot 4 488 291), a déposé une demande d'autorisation à la Commission de protection du territoire agricole du Québec (CPTAQ) pour l'implantation d'un atelier d'ébénisterie dans un bâtiment complémentaire sur la propriété;

CONSIDÉRANT que ce projet est situé dans la zone agricole A-4 où est autorisé l'usage d'industrie artisanale dans un bâtiment complémentaire tel que prévu par le règlement 371-2000, chapitre IV, article 4.1.12 ;

CONSIDÉRANT que la demande déposée respecte les dispositions édictées par ce même règlement soit : l'espace occupé par cette activité, aucun entreposage extérieur, l'aspect, le contenu et la dimension de l'affichage et le nombre d'employés;

PAR CONSÉQUENT, il est proposé par le conseiller Roger Thibault, appuyé par la conseillère Amanda Hamel et résolu d'aviser la CPTAQ que la Ville de Cookshire-Eaton n'a pas d'objection au projet de Mme Isabelle Tremblay.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

- 23) M. Sydney Butler, demande d'autorisation à la Commission de protection du territoire agricole du Québec (CPTAQ), servitude de passage.

Résolution 2014-04-4710

CONSIDÉRANT que M. Sydney Butler (lot 4 486 551) s'adresse à la Commission de protection du territoire agricole du Québec (CPTAQ) pour une servitude de passage donnant accès à un chemin public pour l'exploitation forestière sur la propriété;

CONSIDÉRANT que cette demande ne contrevient à aucun règlement municipal;

PAR CONSÉQUENT, il est proposé par le conseiller Pete Lachance, appuyé par le conseiller Yvon Roy et résolu d'aviser la CPTAQ que la Ville de Cookshire-Eaton n'a pas d'objection au projet de M. Sydney Butler.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

- 24) Services professionnels d'ingénierie pour établir un plan directeur d'identification du territoire de la ville de Cookshire-Eaton, adjudication d'un contrat.

Résolution 2014-04-4711

CONSIDÉRANT qu'à la fermeture de l'appel d'offres pour établir un plan directeur d'identification du territoire de la ville de Cookshire-Eaton, le soumissionnaire suivant a déposé une offre :

Les Services EXP inc.	14 995,00 \$
B.P.R.	---
AVIZO	---

CIMA+	---
-------	-----

PAR CONSÉQUENT, il est proposé par le conseiller Yvon Roy, appuyé par le conseiller Yvan Tremblay et résolu d'accepter l'offre de Services exp inc., au montant de 14 995 \$ (avant taxes), conformément à sa soumission ouverte le 3 avril 2014 et aux documents d'appel d'offres.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

H) Autres sujets - Activités d'agglomération.

- 1) Service des incendies, achat d'un logiciel de gestion du personnel.

Résolution 2014-04-4712

Proposé par le conseiller Roger Thibault, appuyé par le conseiller Yvon Roy, il est résolu d'allouer un budget de 1 500 \$, pour l'achat d'un logiciel de gestion du personnel du service des incendies.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

- 2) Services des incendies, achat de manteaux pour les pompiers volontaires.

Résolution 2014-04-4713

Proposé par le conseiller Yvan Tremblay, appuyé par la conseillère Amanda Hamel, il est résolu :

QU'un budget de 10 000 \$ soit alloué pour l'achat de manteaux pour les pompiers de l'agglomération de Cookshire-Eaton;

QUE les manteaux demeurent la propriété de l'agglomération de Cookshire-Eaton.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

I) Propositions des membres du conseil.

Aucun.

J) Avis de motion.

- 1) Premier projet de règlement 195-2014 modifiant le règlement de zonage no 416-01 de Cookshire afin de modifier les constructions, les usages et certaines spécifications dans les zones RE-41 RE-42 et RE-43, ainsi que la délimitation des zones RE-42 et RE-43.

Résolution 2014-04-4714

Avis de motion est donné par le conseiller Roger Thibault qu'il présentera à une prochaine séance, un règlement modifiant le règlement de zonage no 416-01 de Cookshire afin de modifier les constructions, les usages et certaines spécifications dans les zones RE-41 RE-42 et RE-43, ainsi que la délimitation des zones RE-42 et RE-43.

De plus, afin de préciser la portée du présent avis de motion et de dispenser le conseil de la lecture dudit règlement lors de son adoption, une copie du projet de règlement est remise aux membres du conseil présents et des copies supplémentaires seront disponibles pour les membres absents. La

copie du projet de règlement jointe au présent avis de motion fait partie intégrante du présent règlement.

K) Étude et adoption de règlements.

- 1) Règlement 194-2014 décrétant une dépense de 80 000 \$ et un emprunt de 80 000 \$ pour la fourniture de services professionnels avec surveillance des travaux pour la construction d'une usine de traitement d'eaux usées avec la technologie des réacteurs biologiques membranaires.

Résolution 2014-04-4715

Proposé par le conseiller Yvan Tremblay, appuyé par le conseiller Yvon Roy, il est résolu d'adopter le règlement 194-2014 décrétant une dépense de 80 000 \$ et un emprunt de 80 000 \$ pour la fourniture de services professionnels avec surveillance des travaux pour la construction d'une usine de traitement d'eaux usées avec la technologie des réacteurs biologiques membranaires.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

L) Comptes du mois

Résolution 2014-04-4716

Compte salaires

113 597,35 \$

Compte général

201400272 (I)	FERME LES 3 POUCES VERT	319,57 \$
201400273 (I)	VILLE DE EAST-ANGUS	25 394,42 \$
201400274 (I)	DONALD BOUCHARD	1 475,00 \$
201400275 (I)	LAURENT & CLAUDETTE	475,00 \$
201400276 (I)	CHENIL BOUBOU	1 000,00 \$
201400277 (I)	JEFF MCCORMICK	1 312,50 \$
201400279 (I)	HYDRO QUÉBEC	26 343,86 \$
201400280 (I)	BELL CANADA	1 825,85 \$
201400281 (I)	THE RECORD	134,52 \$
201400282 (I)	TELMATIK	186,61 \$
201400283 (I)	SCIES À CHAÎNE CLAUDE	9,14 \$
201400284 (I)	GRAVIÈRE BOUCHARD INC.	10 299,24 \$
201400285 (I)	STATION SERVICE Y.P.G. INC.	645,10 \$
201400286 (I)	BELL MOBILITÉ CELLULAIRE	729,01 \$
201400287 (I)	M.R.C. DU HAUT ST-FRANÇOIS	1 049,89 \$
201400288 (I)	IMPRESSIONS HAUT-ST-	236,76 \$
201400289 (I)	LES ENTREPRISES DOLBEC	1 733,91 \$
201400290 (I)	INDUSTRIE CANADA	1 859,00 \$
201400291 (I)	GROUPE CCL	423,33 \$
201400292 (I)	MEUNERIE SAWYERVILLE INC.	57,43 \$
201400293 (I)	DÉPANNEUR LACHANCE	98,74 \$
201400294 (I)	LES CAMIONS INTER-ESTRIE	1 290,04 \$
201400295 (I)	CHRISTOPHER MAGUIRE	40,81 \$
201400296 (I)	SERVICE D'EXTINCTEURS	163,61 \$
201400297 (I)	PLOMBERIE COTE & FRERE	1 049,51 \$
201400298 (I)	LABORATOIRES D'ANALYSES	1 286,00 \$
201400299 (I)	SIFTO CANADA CORP. -	11 408,45 \$
201400300 (I)	PREVIMED INC.	106,85 \$
201400301 (I)	SUPERIEUR BUREAUTIQUE	101,73 \$
201400302 (I)	GROUPE DEZIEL INC.	1 471,22 \$
201400303 (I)	LES DEMARREURS ET	302,97 \$
201400305 (I)	BOUCHARD MATÉRIAUX INC.	235,77 \$
201400306 (I)	VAL ESTRIE SHERBROOKE	105,49 \$
201400307 (I)	LES ÉQUIPEMENTS MARQUIS	3 576,31 \$

201400308 (I)	ACSIQ	264,44 \$
201400309 (I)	SLIC	825,83 \$
201400310 (I)	GROUPE CAMERON	247,24 \$
201400311 (I)	TRANSVISION COOKSHIRE	802,72 \$
201400312 (I)	SERVICE D'ARBRES DE	1 379,70 \$
201400313 (I)	DUMAS ET FILS PIÈCES	511,64 \$
201400314 (I)	TARDIF DIESEL INC.	803,79 \$
201400315 (I)	SEAO-CONSTRUCTO	118,46 \$
201400316 (I)	DIST. J.M. BERGERON INC.	525,10 \$
201400317 (I)	GROUPE ENVIRONNEMENTAL	3 706,97 \$
201400318 (I)	PORTES DE GARAGE RUEL ET	341,02 \$
201400319 (I)	CLAUDE BILODEAU	21,47 \$
201400320 (I)	PITNEY WORKS	655,30 \$
201400321 (I)	DISTRIBUTION ROYAL NET	343,14 \$
201400322 (I)	JEAN-LOUIS TURCOTTE	34,68 \$
201400323 (I)	SERRURIER HARMER	94,60 \$
201400324 (I)	GENERAL TRAITEMENT	40,24 \$
201400325 (I)	LES PNEUS ROBERT BERNARD	126,70 \$
201400326 (I)	CARQUEST SHERBROOKE-	749,30 \$
201400327 (I)	MACKIE SHERBROOKE INC.	1 418,79 \$
201400328 (I)	VILLE DE SHERBROOKE	150,00 \$
201400329 (I)	LA COOP DES CANTONS	6 465,02 \$
201400330 (I)	L'ENTREPOT DU	897,90 \$
201400331 (I)	SYLVIE GOSSELIN	500,00 \$
201400332 (I)	PAA PIÈCES D'AUTO	1 934,85 \$
201400333 (I)	R.C.C. SHERBROOKE INC.	183,83 \$
201400334 (I)	FORTIN SECURITE MEDIC	534,50 \$
201400335 (I)	COMMUNICATION PLUS	832,37 \$
201400336 (I)	CSE INCENDIE ET SÉCURITÉ	588,68 \$
201400337 (I)	COMMISSION SCOLAIRE DE	94,00 \$
201400338 (I)	ERIC CLOUTIER	155,70 \$
201400339 (I)	LES ÉQUIPEMENTS PINSO	5 173,88 \$
201400340 (I)	N. V. CLOUTIER INC.	238,69 \$
201400341 (I)	LES PÉTROLES SHERBROOKE	36 061,01 \$
201400342 (I)	LES ENTREPRISES ROBERT	894,14 \$
201400343 (I)	Sébastien Breault	500,00 \$
201400344 (I)	RESTAURANT CAFÉ	134,25 \$
201400345 (I)	GARAGE NIELSEN ET FILS	967,54 \$
201400346 (I)	CLEMENCE SALOIS	147,50 \$
201400347 (I)	CJS ELECTRIQUE INC.	4 078,30 \$
201400348 (I)	JOHN MEUNIER INC.	194,02 \$
201400349 (I)	YVON LAROCHE	41,96 \$
201400350 (I)	SUPERIEUR PROPANE INC.	2 503,88 \$
201400351 (I)	FONDS D'INFORM. SUR LE	55,00 \$
201400352 (I)	LA TRIBUNE LTÉE	2 100,31 \$
201400353 (I)	PHARMACIE COOKSHIRE INC.	225,49 \$
201400354 (I)	NETRÉVOLUTION	76,87 \$
201400355 (I)	CENTRE DE RENOVATION G.	23,49 \$
201400356 (I)	WURTH CANADA LIMITÉE	594,36 \$
201400357 (I)	GAZ MÉTRO	520,19 \$
201400358 (I)	9117-8418 QUÉBEC INC.	238,00 \$
201400359 (I)	SUZANNE BANFILL	500,00 \$
201400360 (I)	TRANSPORT GUY HAMEL	4 263,04 \$
201400361 (I)	VALORIS - RÉGIE HSF ET	17 401,55 \$
201400362 (I)	DISTRIBUTIONS MICHEL	1 257,60 \$
201400363 (I)	ROBITAILLE ÉQUIPEMENT	3 998,26 \$
201400364 (I)	WEL.COM INFORMATIQUE	170,10 \$
201400365 (I)	MACPEK INC.	4 834,55 \$
201400366 (I)	DISTRIBUTION PRAXAIR	583,24 \$
201400367 (I)	THIBAUT CHEVROLET	3 106,71 \$
201400368 (I)	JEAN-GUY DESINDES	555,65 \$
201400369 (I)	LOUBAC INC.	1 592,52 \$
201400370 (I)	CORRIVEAU ROGER	294,96 \$
201400371 (I)	CENTRE DE L'AUTO	199,32 \$
201400372 (I)	EXCAVATION MICHEL	1 793,61 \$
201400373 (I)	CONSTRUCTION GROUPE	1 264,73 \$

201400374 (I)	LINDE CANADA LIMITÉE M2193	40,66 \$
201400375 (I)	PIERRE PARÉ	56,63 \$
201400376 (I)	BELL ALIANT - c/o SPECIAL	1 261,88 \$
201400377 (I)	OUTILLAGE PLUS	539,62 \$
201400378 (I)	MATÉRIAUX PREVOST	230,40 \$
201400379 (I)	TECHNOLOGIES CDWare INC.	434,06 \$
201400380 (I)	GROUPE GEMEC QUÉBEC	1 714,71 \$
201400381 (I)	ROLFE SONNY	112,50 \$
201400382 (I)	GARAGE MARTIN DUSSEAULT	1 797,65 \$
201400383 (I)	DOWD ADAM	46,97 \$
201400384 (I)	LOCATION F. LAPOINTE INC.	488,64 \$
201400385 (I)	ROI DU BRULEUR	215,44 \$
201400386 (I)	SOLUTIA TELECOM QUEBEC	91,93 \$
201400387 (I)	AGENCE DU REVENU DU	10 915,66 \$
201400388 (I)	MINISTÈRE DU REVENU	24 462,02 \$
201400389 (I)	BÂTIRENTE	7 367,96 \$
201400390 (I)	SSQ GROUPE FINANCIER -	4 028,02 \$
201400391 (I)	SFL-PLACEMENT EN FIDUCIE	973,44 \$
201400392 (I)	Desjardins sécurité financière	2 262,47 \$
201400393 (I)	SYNDICAT DES	2 170,46 \$
201400394 (I)	SYNDICAT DES POMPIERS	622,32 \$
201400395 (I)	GENEVIÈVE GUENETTE	550,00 \$
201400396 (I)	AGENCE DU REVENU DU	12 755,53 \$
201400397 (I)	MINISTÈRE DU REVENU	28 340,85 \$
201400398 (I)	M.R.C. DU HAUT ST-FRANÇOIS	348,50 \$
201400400 (I)	INFOTECH	5 629,27 \$
201400401 (I)	SOCIÉTÉ CANADIENNE DES	1 462,08 \$
201400402 (I)	MARC TURCOTTE O.V.Q.	608,75 \$
201400403 (I)	TRADUCTION TRADCAT	1 827,03 \$
201400404 (I)	DBO EXPERT	74,73 \$
201400405 (I)	ARCHI TECH DESIGN INC.	574,88 \$
201400406 (I)	PLACE AUX JEUNES DU H.S.F	800,00 \$
201400407 (I)	IMPRESSION MOREAU INC.	1 309,57 \$
201400408 (I)	CÉLINE BLAIS	50,00 \$
201400409 (I)	JEAN TREMBLAY	99,62 \$
201400410 (I)	MARION BOURGOIN	56,30 \$
201400411 (I)	CLAUDE CARRIER	775,00 \$
201400412 (I)	ACTION SAINT-FRANÇOIS	150,00 \$
201400413 (I)	ESCADRON 670 HAUT-ST-	250,00 \$
201400414 (I)	VALORIS - RÉGIE HSF ET	79,14 \$
201400415 (I)	ALAIN LUSSIER	52,10 \$
201400416 (I)	SSQ GROUPE FINANCIER	11 101,59 \$
201400417 (I)	LES SERVICES EXP INC.	13 769,69 \$
201400418 (I)	BELL CANADA	1 113,18 \$
201400419 (I)	CARREFOUR PLUS L.S.D.	12 245,93 \$
201400420 (I)	FONDS D'INFORM. SUR LE	75,00 \$
201400421 (I)	PITNEY WORKS	1 074,87 \$
201400422 (I)	STATION SERVICE Y.P.G. INC.	1 265,59 \$
201400423 (I)	TELMATIK	391,22 \$
201400426 (I)	M.R.C. DU HAUT ST-FRANÇOIS	173 632,50 \$
201400428 (I)	BERNARD VACHON	101,16 \$
201400429 (I)	SOCIÉTÉ DE L'ASSURANCE	37 309,42 \$
201400431 (I)	DÉPANNEUR LACHANCE	73,83 \$
201400432 (I)	ERIC CLOUTIER	9,75 \$
201400433 (I)	DOWD ADAM	13,50 \$
201400434 (I)	FEDERATION QUEBECOISE	85,82 \$
201400435 (I)	GARAGE NIELSEN ET FILS	322,94 \$
201400436 (I)	GAZ MÉTRO	526,62 \$
201400437 (I)	GESTION GILLES GENEST	61,84 \$
201400438 (I)	HYDRO QUÉBEC	7 266,89 \$
201400440 (I)	LA TRIBUNE LTÉE	304,80 \$
201400441 (I)	LES PÉTROLES SHERBROOKE	6 336,27 \$
201400442 (I)	LUKE GOUDREAU	18,00 \$
201400443 (I)	MATÉRIAUX PREVOST	227,71 \$
201400444 (I)	PHARMACIE COOKSHIRE INC.	198,40 \$
201400445 (I)	RESTO DU VIEUX TONNEAU	76,85 \$

201400446 (I)	SEAO-CONSTRUCTO	228,30 \$
201400447 (I)	SUPERIEUR PROPANE INC.	1 691,09 \$
201400448 (I)	TRANSVISION COOKSHIRE	158,69 \$
201400449 (I)	YVON LAROCHE	7,20 \$
201400450 (I)	SOCIÉTÉ CANADIENNE DES	319,86 \$
201400452 (I)	LA COOP DES CANTONS	7 276,04 \$
201400453 (I)	ROLAND HOULE	2 644,43 \$
201400455 (I)	VILLE DE SHERBROOKE	18 212,85 \$
201400457 (I)	Visa Desjardins	2 194,53 \$
201400458 (I)	BRUNO ROULEAU	467,91 \$
201400459 (I)	NOEL LANDRY	182,67 \$
Total :		635 294,07 \$
Grand total :		748 891,42 \$

Proposé par la conseillère Sylvie Lapointe, appuyée par la conseillère Amanda Hamel, il est résolu que le directeur général / secrétaire-trésorier est autorisé à payer les comptes du mois de la Ville de Cookshire-Eaton tels que présentés.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

M) Varia

- 1) Manuel Dussault, demande d'aide financière dans le cadre du programme sport élite.

Résolution 2014-04-4717

CONSIDÉRANT la demande d'aide financière de Manuel Dussault qui participera à une compétition de handball en Europe en 2014;

PAR CONSÉQUENT, il est proposé par le conseiller Yvon Roy, appuyé par la conseillère Sylvie Lapointe et résolu majoritairement d'accorder une aide financière de 500 \$ à Manuel Dussault dans le cadre du programme de remboursement pour des activités de loisirs, volet sport élite.

Le conseiller Pete Lachance vote contre.

ADOPTÉE SUR DIVISION

- 2) Chemin municipal près de l'intersection des chemins Flanders et Rivière-du-Nord, panneaux d'interdiction de stationner.

Résolution 2014-04-4718

CONSIDÉRANT que le conseil désire revoir la signalisation sur un chemin municipal non entretenu près de l'intersection des chemins Flanders et Rivière-du-Nord (lot 4 488 967);

CONSIDÉRANT que ce chemin est utilisé par des propriétaires qui se rendent sur leur terrain et qu'il arrive qu'il soit entravé par des véhicules stationnés;

PAR CONSÉQUENT, il est proposé par le conseiller Yvon Roy, appuyé par la conseillère Sylvie Lapointe et résolu d'installer un panneau d'interdiction de stationner sur ledit chemin municipal et d'en aviser la Sûreté du Québec.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

N) Période de questions.

- 1) M. René Boutin demande si la municipalité a des arbres à donner. Le maire lui répond que la municipalité n'en a pas. Il demande aussi s'il est possible d'avoir une copie de la convention collective des employés. Le maire l'informe qu'il doit faire une demande d'accès à l'information en complétant un formulaire prévu à cette fin.
- 2) M. Rémy Boisvert aimerait avoir des informations sur le budget 2014 de la municipalité. Le maire lui répond que ces informations lui seront transmises dans les meilleurs délais.

O) Levée de la séance.

Résolution 2014-04-4719

Proposé par la conseillère Amanda Hamel, appuyée par le conseiller Pete Lachance, il est résolu que la séance soit levée. Il est 20 h 30.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

Noël Landry
Maire

Martin Tremblay
Directeur général / secrétaire-trésorier